

LÍNEA 8: TEORÍA Y PRÁCTICA DE LOS DISCURSOS

Nombre y apellidos: Pablo Zambrano Carballo

Categoría Universitaria: Profesor Titular de Universidad

Departamento: Filología

Facultad: Humanidades

Universidad: Huelva

Correo electrónico: zambrano@uhu.es

HISTORIAL INVESTIGADOR

Mi labor investigadora posee un marcado carácter comparatista que hace que, en la diversidad inherente a una disciplina como la Literatura Comparada, pueda rastrearse una unidad de fondo que estimo que dota de continuidad y coherencia a mi carrera como investigador. Sucede así con mi dedicación continuada al estudio del pensamiento y la obra de T. S. Eliot, al que he dedicado una monografía y diversos artículos y capítulos de libros en los que abordado aspectos como su asimilación de la mística sanjuanista, su relación con la filosofía de Heráclito, su recreación del mito del eterno retorno o el tratamiento de la figura femenina en su poesía. Más recientemente me he centrado en el análisis de su teoría cultural y en su relación con los presupuestos del humanismo contemporáneo.

Una sublínea destacada en mi investigación, asociada directamente a mi tesis doctoral y más activa en los años cercanos a la defensa de la misma (1994), comprende diversas publicaciones sobre la obra de San Juan de la Cruz, especialmente su recepción en el ámbito anglosajón y en autores como el propio T. S. Eliot y Juan Goytisolo.

Un tercer grupo de publicaciones incluye estudios diversos sobre autores canónicos, poetas y novelistas principalmente, que he abordado sobre todo, pero no únicamente, desde una óptica comparatista. Excluyendo a los ya citados Eliot, San Juan y Goytisolo, este grupo abarca autores como Keats, Balzac, Flaubert, Clarín, Dostoievski, Borges o Paz. Más recientemente he vuelto al estudio de la poesía de Emily Dickinson (objeto ya en 1991 de mi primera publicación y de mi primera conferencia invitada), sobre la que además he dirigido un trabajo de fin de máster, y he iniciado un nuevo campo de investigación centrado en la poesía brasileña moderna, de la que he comenzado a estudiar la figura central de João Cabral de Melo Neto en relación al canon poético occidental.

Por último, un cuarto ámbito investigador deriva directamente de mi labor como traductor de Sidney, Keats y, sobre todo, Balzac. Sobre aspectos traductológicos asociados a la obra del novelista francés, amén de una traducción de *Ilusiones perdidas* con un estudio introductorio y un extenso aparato de notas, he publicado recientemente diversos artículos en revistas nacionales e internacionales de alto impacto como *Meta* y *Babel*.

He sido investigador principal de un proyecto de investigación centrado en el tratamiento literario del suicidio, que ha dado lugar a diferentes publicaciones y a algunas comunicaciones, conferencias invitadas y cursos de doctorado; he participado como miembro invitado de dos proyectos extranjeros, en EEUU y Francia; y he realizado estancias de investigación en Los Ángeles (Pomona College), París (Université de Versailles) y Miami (Barry University). Soy evaluador de la ANEP y de la ACSUCYL e Investigador Responsable del Grupo de Investigación "Literaturas y Culturas Comparadas" (PAI-HUM 766).

NÚMERO DE SEXENIOS: 2

5 CONTRIBUCIONES RELEVANTES

Publicación en Revista. Zambrano-Carballo, Pablo Luis. 2016. "João Cabral de Melo Neto and the (Re)shaping of the Luso-Brazilian Poetry Canon". *Luso-Brazilian Review*. 53: 98-116. ISSN: 0024-7413; e-ISSN: 1548-9957.

Resumen de indicios de calidad e impacto : Circ: grupo A; Sjr: 0.113 H Index: 1. Indexada en: Thomson Reuters Web of Science, Arts and Humanities Citation Index, Periodicals Index Online, Scopus, Mla International Bibliography, Hapi Online, Current Contents/Arts and Humanities, Genamics Journalseek, Social Planning, Policy and Development Abstracts, Sociology of Education Abstracts, Multicultural Education Abstracts, Behavioural Abstracts (United Kingdom), America: History and Life (1964-), Academic Search Premier, Historical Abstracts, International Political Science Abstracts, Political Science Complete, Social Services Abstracts, Sociological Abstracts, Worldwide Political Science Abstracts (fuente: miar y <http://uwpress.wisc.edu/journals/indandab.html#lbr>).

Publicación en Revista. Zambrano-Carballo, Pablo Luis. 2012. “La polyphonie textuelle balzacienne en espagnol et en anglais”. *Méta*. 57: 80-97. ISSN: 0026-0452; e-ISSN: 1492-1421.

Resumen de Indicios de Calidad e Impacto: Circ: grupo A. Índice Icds (Miar): 9977. Indexada en: Linguistic and Language Behaviour Abstracts, Dialnet, Sumaris Cbuc, Copac, Sudoc, Zdb, Bibliographic Index (Active), Francis, Google Scholar, INIST, Institute for Scientific Information (ISI Web of Knowledge) : Current Contents / Arts & Humanities, Arts & Humanities Citation Index, IBZ (Internationale Bibliographie der Geistes- und Sozialwissenschaftlichen Zeitschriftenliteratur), IBR (Internationale Bibliographie der Rezensionen Geistes- und Sozialwissenschaftlicher Literatur) Linguistic Bibliography, MLA International Bibliography, Repère, Scopus, Ulrich's, Erih, Ahci-Ssci, Aeres.

Publicación en Revista. Zambrano-Carballo, Pablo Luis. 2012. “La vraisemblance linguistique. Réflexions autour de la traduction du lexique balzacien”. *Babel*. 58: 423-442. ISSN: 0521-0744.

Resumen de Indicios de calidad e impacto: Clasificación Circ: Grupo B. Índice Icds (Miar): 9977. Indexada en: Scopus, Academic Search Premier; Francis, Periodicals Index Online, Communication and Mass Media Index, Linguistic and Language Behaviour Abstracts, Mla, Dialnet, Sumaris Cbuc, Ulrich's, Copac, Sudoc, Zdb.

Publicación en Revista. Zambrano-Carballo, Pablo Luis. 2011. “Cultura, religión y humanismo en el pensamiento de T. S. Eliot”. *Anales del Seminario de Historia de la Filosofía*. 191-211. ISSN 0211-2337, ISSN-e 1988-2564.

Resumen de Indicios de Calidad e Impacto: Índice Icds (Miar): 9.977. Anep/Fecyt, Carhus y Circ: grupo A. Vdi (valoración de la difusión internacional) en Dice: alta. Valoración integrada y ponderación de revistas de Resh: 78,65. Revista recogida en: Bases de citas como, Isi Web of Knowledge, Arts and Humanities Citation Index y Scopus; bases multidisciplinares como Francis y Periodicals Index Online; bases especializadas como Philosopher's Index, Répertoire Bibliographique de la Philosophie y L'Année Hhilogique; bases de sumarios y repertorios como Dice, Dialnet, Latindex (de la que cumple todos los criterios), Sumaris Cbuc, Ulrich's; otros catálogos colectivos como Copac (Reino Unido), Sudoc y Refdoc (Francia), Zdb (Alemania), Isoc, Compludoc, y Recolecta (Fecyt).

Publicación en Revista. Zambrano-Carballo, Pablo Luis. 2009. “La traducción al español de tres tipos de discursos realistas en *Ilusiones perdidas* de Balzac”. *Sendebarr*. 85-112. ISSN 1130-5509 | E-ISSN 2340-2415.

Resumen de indicios de calidad e impacto: Índice Icds (Miar): 4.322; Circ: grupo B, indexada en Erih (Esf), Linguistic and Language Behaviour Abstracts, Regesta Imperii, Dialnet, Dice, Sumaris Cbuc, Ulrich's, Sudoc (Francia), ZDB (Alemania), Isoc, Compludoc, Dois (Base de Datos de artículos de la Facultad de Traducción y Documentación de la Universidad de Salamanca) o Ble (Bibliografía de la Literatura Española desde 1980).

TESIS DOCTORALES DIRIGIDAS EN LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS

Título: *Féminité et spatialité dans le théâtre moderne espagnol et français* (codirección)

Doctorando: Rocío González Naranjo

Universidad: Université de Limoges (cotutela con la Universidad de Huelva)

Facultad / Escuela:

Fecha: 04/07/2013

Calificación: Sobresaliente

Título: *Temática apocalíptica en Francia y Castilla durante la Baja Edad Media* (codirección)

Doctorando: Salvador Rubio Real

Universidad: Huelva

Facultad / Escuela: Humanidades

Fecha: 04/11/2016

Calificación: Sobresaliente *cum laude* por unanimidad

CONTRIBUCIONES RELEVANTES DERIVADAS DE LAS TESIS DOCTORALES DEFENDIDAS EN LOS ÚLTIMOS 5 AÑOS

Rocío González Naranjo:

Capítulo de libro. González Naranjo, R., “La Guerre après la guerre : théâtre du désespoir chez Salvador Espriu”, Belmonte, Florence, Benmiloud, Karim et Imperato-Prieur, Sylvie (éd.), *Guerres dans le monde ibérique et ibéro-américain. Actes du XXXV^e Congrès de la S.H.F.*, Berne, Peter Lang, 2014, p. 331-339.

Capítulo de libro. González Naranjo, R., “Géocritique et théâtre : un nouveau regard”, communication au 20^{ème} Congrès de l’AILC (Association Internationale de Littérature Comparée), à l’Université Paris-Sorbonne, du 18 au 24 juillet 2013. Actes : *Géocritique : état des lieux. Gecriticism : A survey*, Lévy, C. et Westphal, B. (sous la direction de), PULIM, 2014, p. 177-183.

Capítulo de libro. González Naranjo, R., “Crónica de un teatro ausente: las dramaturgas republicanas”, Mercedes Arriaga Flórez, Salvatore Bartolotta et Milagro Martín Clavijo, (éd.), *Ausencias. Escritoras en los márgenes de la cultura*, Sevilla, Arcibel Editores, 2013, p. 525-540.

Capítulo de libro. González Naranjo, R., “Théâtres impossibles: Halma Angélico et Élisabeth Porquerol”, Madelena González et Hélène Laplace-Claverie, *Minority Theatre on the Global Stage: Challenging Paradigms from the Margins*, Cambridge Scholars Publishing, 2012, p. 321-334.

Actas de congreso. González Naranjo, R., “Giraudoux adapté : le plateau 'télé'”, Simona Jisa, Diana-Adriana Lefter et Yvonne Goga, *Jean Giraudoux : Écrire/décrire ou le regard créateur*, Actes du Colloque International 9-12 mai 2013, Cluj Napoca, Casa Cărții de Știință, 2013, p. 229-238.

Salvador Rubio Real:

Actas de congreso. “Carta de Vicente Ferrer a Benedicto XII sobre el Anticristo: apuntes sobre la versión española”, en *Actas del XVII Coloquio de la APFUE. Colloque International Texte, genre, discours*. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, 2016. ISBN 978-84-9012-516-8

ESTANCIAS DOCENTES (DOCTORADO) DEL PROFESORADO EN OTRAS INSTITUCIONES (INCLUIDAS LAS CONFERENCIAS)

Centro: Université de Versailles (St. Quentin-en-Yvelynes)

Localidad: París País: Francia Fecha:03-3/04-4 2011

Tema: Investigación y docencia (Balzac)

Centro: Université de Versailles (St. Quentin-en-Yvelynes)

Localidad: París País: Francia Fecha:1-9/30-11 2011

Tema: Investigación y docencia (*The Criterion* y el Humanismo europeo)

Centro: Barry University

Localidad: Miami País: Estados Unidos Fecha:21-1/3-2 2013

Tema: Investigación y docencia (Lorca y Emily Dickinson)

Centro: Pomona College

Localidad: Claremont País: Estados Unidos Fecha:18-11/6-12 2013

Tema: Investigación y docencia (Literatura española)